

Zeitschrift: Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen
Herausgeber: Union suisse des Caisses Raiffeisen
Band: 65 (1980)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

Table des matières

Rédaction - Presse

Aux portes du « troisième âge » ...	1
« Le Messenger Raiffeisen » N° 1 du 20 janvier 1916	2
A nos lecteurs	2
A nos collaborateurs occasionnels	20
Clôture de la rédaction	60, 75, 186, 215
Note de la rédaction	85, 219
Nouveaux abonnements au « Messenger Raiffeisen »	193
La diffusion du « Messenger Raiffeisen »	203

Caisses Raiffeisen suisses

Au seuil d'une nouvelle année	4
L'assemblée générale de la C. R. *	5
Communications de l'Office de révision et de la Banque centrale	8, 40, 58, 183, 187, 212
Après un hold-up contre une C.R.	9
66 Caisses et Banques Raiffeisen célébreront cette année un heureux anniversaire	15
Caisse de retraite de l'U.S.* des C.R. de Saint-Gall	19, 40
Coup d'œil sur la banque en Suisse	21, 43
Précieux témoignages portés sur notre mouvement	60
Les chiffres de clôture du mouvement Raiffeisen suisse pour 1979	103
Les C.R. suisses en 1979	112
La qualité — et les risques — des affaires traitées par les institutions Raiffeisen	120
Le mouvement Raiffeisen suisse en 1979	125
Les fonds propres des C.R. suisses	181
L'activité déployée en 1979 par les trois départements de l'U.S. des C.R.	191
Importance de la signalisation du siège des C.R.	210
En 1981, 52 Caisses et Banques Raiffeisen célébreront un heureux anniversaire	212
« Les Caisses et Banques Raiffeisen face à une concurrence de plus en plus âpre », par Félix Walker, Dr es sc. pol., directeur de l'U.S. des C.R. de Saint-Gall (Supplément de 8 pages au « Messenger Raiffeisen », N° 11 de novembre 1980)	

Organes centraux - Personnel - Militants

Sous le signe du renouvellement des conseils d'administration et de surveillance	86
A la veille de la retraite de M. Arnold Edelman, directeur	88
Présentation de M. Félix Walker, nouveau directeur de l'administration centrale	89
Entretien avec M. Edelmänn, directeur de l'administration centrale de l'U.S.	89
Pour les 60 ans de M. Joseph Roos, directeur de la Banque centrale	135
Promotion à l'U.S. des C.R.	142, 166
Hommage à M. Arnold Edelmänn, directeur sortant	149
Hommage à un excellent Raiffeiseniste : Marc Vanay, Monthey VS	203
M. Joseph Roos, directeur, élu au conseil d'administration de l'association suisse des banquiers	210
Hommage à M. Jean Hiestand, sous-directeur de la Banque centrale	211
Promotion à la Coopérative de cautionnement de l'U.S.	212

Raiffeisenisme et coopération

Précieux témoignage porté sur notre mouvement	29
Les lauréats du concours international Raif- feisen 1978 pour la jeunesse	136
La notion du service et du gain dans l'actualité raiffeiseniste	169
Protection du déposant dans le système bancaire coopératif	207

Formation des élites - Les séminaires

1980 : Calendrier des séminaires	32
Cours de perfectionnement décentralisés à l'intention des présidents des conseils de surveillance du Valais romand	35
Cours de perfectionnement pour employés de banques africains	219

Nouvelles de l'étranger - Problèmes sans frontières

Epargne et Caisses d'épargne dans le vaste monde	16, 31, 161, 199
Le secret bancaire allemand est illusoire	29

Le Rwanda raiffeiseniste	65	La Banque cantonale de Zurich se lance dans le petit crédit	144
L'Association européenne de libre-échange (AELE) a 20 ans	102	Escarmouches autour du secret bancaire	155
Cours de perfectionnement pour employés de banques africains	219	Pour une protection efficace contre les vols d'argent	163
<i>Tableaux statistiques</i>		Un Suisse romand à la direction de l'Association suisse des banquiers	165
Bilan de la Banque centrale de l'U.S. des C.R. au 31 décembre 1979	51	Fonds étrangers placés dans les banques suisses	182
Mutations dans l'effectif des C.R. en 1979	72	L'Association suisse des banquiers et la loi fédérale sur le bail à ferme agricole	184
Bilan de la Banque centrale au 31 mars 1980	111	Une nouveauté de plus dans le secteur des émissions publiques	194
Bilan de la Banque centrale au 30 juin 1980	161	Le rapport annuel de l'Association suisse des banquiers	194
Banque Raiffeisen de Monthey VS : Bilan au 30 juin 1980	162	La protection des dépôts avant sa réalisation	206
La Suisse raiffeiseniste en 1979	180		
Bilan de la Banque centrale au 30 septembre 1980	199	<i>Marché de l'argent et des capitaux</i>	
<i>Congrès Raiffeisen suisse 1980 à Berne</i>		Endettement et taux d'intérêt hypothécaire dans divers pays	31
Convocation au Congrès Raiffeisen des 14 et 15 juin 1980 à Berne	62, 78	Hausse des taux hypothécaires	50
Avant-propos sur le Congrès de Berne	83	Forte hausse des taux des obligations	64
Le Congrès Raiffeisen suisse 1980 à Berne	121	Escalade des taux d'intérêt	69
Derniers échos du Congrès Raiffeisen suisse	149	Marché des capitaux	102
Congrès Raiffeisen suisse 1981	202	Evolution du marché monétaire	108
<i>Coopérative de cautionnement de l'Union suisse</i>		La ronde des taux de juin 1980	147
Convocation à la 38e assemblée ordinaire du 14 juin 1980 à Berne	63, 79	Taux moyen de l'intérêt des prêts hypothécaires en Suisse en 1978	153
38e assemblée générale de la Coopérative de cautionnement	121		
L'assemblée générale 1980 de la Coopérative de cautionnement de l'U.S.	155	<i>Economie et finance</i>	
L'activité de la Coopérative de cautionnement de l'U.S. en 1979	173	Société interprofessionnelle de garantie. La garantie de construction	19
Echo de l'assemblée du 14 juin 1980 à Berne	185	L'économie mondiale au seuil d'une année difficile	24
<i>Les banques en Suisse - Problèmes bancaires</i>		Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA)	24
L'association suisse des banquiers publie des directives sur la gérance de fortune	7	Redevances de droits d'auteur SUISA pour exécutions et émissions musicales	33
Les crédits « énergie » à taux préférentiel	10	Approvisionnement en énergie : la confiance dans le marché	34
Les banques suisses lancent la carte de société Eurocard	18	Emprunt public à taux variables	45
Coup d'œil sur la banque en Suisse	21, 43	Quelques réflexions et explications au sujet du commerce actuel des billets de banque et de l'or	56
Le secret bancaire allemand est illusoire	29	Des prévisions et des hommes	61
Qu'est-ce que l'évasion des capitaux ?	52	Nouvel assouplissement des mesures concernant les avoirs étrangers en banque	65
La publicité des banques et ses limites	55	Les finances cantonales en 1978	70
Nouvel accord des grandes banques en vue de limiter l'ouverture de succursales	71	Le mythe des « multinationales » se dissipe	75
Dixième année d'activité de la SEGA, société suisse pour le virement de titres S.A.	93	Accession à la propriété	92
Le 72e rapport de la Banque nationale suisse sur l'exercice 1979	107, 133	Nouvel essor de la construction en 1979	93
La Suisse, le pays où les banques sont le plus dignes de confiance	113	Près de 3 milliards de crédits d'investissements	110
Carte de crédit Eurocard	120	Chronique économique	146, 189
		Les subventions, c'est fini !	155
		Coopération au développement dans le domaine bancaire et financier	197
		Remplacement des pièces de cinq centimes	201

La contribution des banquiers à l'économie et à l'Etat	209
<i>Problèmes fiscaux - Impôts</i>	
Equité et impôts sur la clientèle des banques	48
Impôt anticipé sur les placements fiduciaires	153
Délai de remboursement de l'impôt anticipé des personnes morales	181, 201
Des impôts spéciaux à la charge des banques	209
<i>La vie rurale - Agriculture</i>	
Les comptabilités du SAB pour les exploitations agricoles simples et pour les paysans de montagne	11
Demain : une agriculture plus « productive », plus « économique » et plus « imaginative » !	26
Une seule terre pour notre environnement	37
Fédération suisse des engraisseurs professionnels de veaux (SKMV)	40
L'année agricole 1979	46
Monde vert	59
Dans les griffes d'un consumérisme échevelé !	69
Allocations familiales : agriculteurs annoncez-vous !	137
<i>Sociologie - Problèmes d'ordre moral</i>	
Le monde comme il va	33, 105, 187
Un anti-destin	41
Pâques... rédemption éternelle, rédemption actuelle	42
Pour voir venir l'avenir : des hommes d'action, des hommes debout, des hommes en marche	145
La solidarité, un beau mot	146
Noël, une lettre de Dieu	205
<i>Epargne</i>	
Epargne et Caisses d'épargne dans le vaste monde	16, 31, 161, 199
Carnets d'épargne avec droit de disposition illimité	54
Les anciens possédaient déjà des tirelires	57
En quoi réside le sens de l'épargne ?	71
La protection des dépôts avant sa réalisation	206
<i>Prêts et crédits - Hypothèques - Droit foncier</i>	
Les crédits « énergie » à taux préférentiel	10
Crédit personnel... à des taux variant entre 7 et 20 %	27
Hausse des taux hypothécaires	50
Remboursement de prêts et crédits de collectivités de droit public	109
Le crédit à la consommation en voie de devenir une activité bancaire courante	195

Pour vous, Monsieur le Gérant... Coin de la pratique

Quelques équations à résoudre au moment de la démission d'un gérant	16
Le cautionnement	48
Amortissements sur comptes débiteurs	53
Nouvelle avance sur un prêt hypothécaire amorti	54
Remboursement de prêts et crédits de collectivités de droit public	109
Aviser l'Union à temps en cas d'absence prolongée	187
Taux d'intérêt uniformes pour toutes les C.R. suisses ?	200
Importance de la signalisation du siège des C.R.	210

Comptabilité - Comptes annuels, formules, etc.

Remise des comptes annuels à l'Union	8
Préparatifs pour la clôture annuelle des comptes	202
Clôture annuelle des comptes et établissement du bilan au 31 décembre 1980	213

Opinions et commentaires

La BNS donne le ton	26
Comment mesurer la hausse du franc suisse ?	49
Escalade des taux d'intérêt	69
Finances fédérales : une proposition du Centre patronal	154
Nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons	176

Divers

Tonneau de poudre dans l'escalier	28
Un musicien de « chez nous »	28
Images du Vieux Pays (Valais)	29
Un paradoxe : le tuyau d'eau incendiaire	38
Midi à quatorze heures	71
Soleil	72
Publicité et mauvaise action	74
Politique de l'autruche	75
Berne, ville fédérale suisse	79
La Berne des Zähringen	80
Berne, cité des arcades	81
Le marché aux géraniums de Berne	82
Comptoir suisse. 61e Foire nationale	111
La foudre, cet incendiaire	112
Accueil	120
Un geste touchant !	168
Le rhéto-romanche, quatrième langue nationale	176
La crise de l'orthographe	183
Assurance - incendie	197
Les propos du pédagogue : Trois erreurs	202
Le coin du français	56, 115, 214
48e rapport annuel de l'Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (OSL)	219

In memoriam

Humbert Marquis, ancien vice-président, Mervelier JU	37
Victor Ruppen, ancien président, Massongex VS	59
Robert Bioley, ancien président, Ecuvillens-Posieux FR	115
Pierre Varacca, président, Thielle-Wavre NE	141
Jean Borioli, ancien président, Bevaix NE	141
Joseph Bouverat, ancien vice-président, Courtedoux JU	164
Louis Michel, ancien secrétaire, Courtedoux JU	164
Eric Duperrex, président, Lignières NE	164
Max Fonjallaz, président, Cully VD	164
Armand Guélat, gérant, Courrendlin JU	204

Fédérations cantonales ou régionales

62e assemblée des délégués de la Fédération des C.R. de Fribourg romand	11
Cours de perfectionnement décentralisés à l'intention des présidents des conseils de surveillance du Valais romand	35
41e assemblée de la Fédération neuchâteloise des C.R.	36
Le mouvement raiffeiseniste dans le canton de Berne	87
61e assemblée générale de la Fédération des C.R. du Valais romand	114
Fédération vaudoise des C.R.	137
55e assemblée de la Fédération jurassienne	139
Assemblée de la Fédération des C.R. de Genève	165
63e assemblée des délégués de la Fédération des C.R. de Fribourg romand	215

Nouvelles des Caisses affiliées

La C.R. de Courfaivre JU a pris congé de son gérant	38
A la veille de son 50e anniversaire, la C.R. de Saignelégier a fait peau neuve	39
Hommage à un excellent Raiffeiseniste, M. Jâmes Jacot, Le Locle	98
Chamoson : la C.R. inaugure ses nouveaux locaux	113

Assemblées jubilaires

Collonge-Bellerive GE	18	Froideville VD	143
Corpataux-Magnedens FR	38	Dompierre-Russy FR	143
Onnens FR	115	Avry-devant-Pont FR	166
Damvant JU	142	Movelier-Mettemberg JU	184
Val-d'Iliez VS	142		

Assemblées ordinaires

Asuel JU	95	Grône VS	99
Bevaix NE	98	Hermance GE	167
Bière-Bérolle VD	185	Jussy GE	60
Bois, Les JU	116	Locle, Le NE	98
Brenets, Les NE	184	Massongex VS	167
Buix JU	73	Mervelier JU	97
Chardonne VD	100	Meyrin GE	116
Charmoille JU	96	Miécourt JU	73
Coeuve JU	96	Orsonnens FR	95
Colombier-Bôle NE	117	Orvin JB	94
Corsier-Corseaux- Jongny VD	74	Ponts-de-Martel, Les NE	73
Corban JU	116	Porrentruy JU	97
Courrendlin JU	96	Puidoux-Chexbres VD	119
Courroux-Courcelon JU	167	Saint-Brais JU	143
Courtedoux JU	73	Saint-Légier VD	119
Couvet NE	98	Saint-Sulpice-Fleurier NE	99
Crémines JB	94	Saulcy JU	97
Cressier NE	118	Savagnier NE	60
Echallens VD	119	Saxon VS	118
Fahy JU	97	Val-d'Iliez VS	118
Genevez, Les JU	73	Vermes JU	73
Givisiez-Granges-Pacot FR	95	Vernier GE	116
Glovelier JU	117	Vissoie VS	100
Grandfontaine JU	117	Vouvry VS	74

* Abréviations :

C.R. = Caisse (s) Raiffeisen

U.S. = Union suisse des Caisses Raiffeisen